

**texet**

Bringing the Best Together

**Руководство по эксплуатации**  
Пайдалану бойынша нұсқаулық

**TM-207**

Мобильный телефон  
Ұтқыр телефон

## Содержание

1 Общая информация .....	3
2 Характеристики модели .....	4
3 Комплектность .....	4
4 Внешний вид телефона .....	5
4.1 Установка SIM-карт .....	7
4.2 Установка карты памяти .....	8
4.3 Установка аккумуляторной батареи .....	9
4.4 Зарядка аккумуляторной батареи .....	10
5 Основные функции устройства .....	12
5.1 Включение .....	12
5.2 Выключение устройства .....	12
5.3 Перезагрузка устройства .....	13
5.4 Авиарежим .....	13
5.5 Блокировка .....	13
5.6 Набор номера .....	13
6 Главный экран и основное меню устройства .....	14
6.1 Контакты .....	15
6.2 Вызовы .....	16
6.3 Профили .....	16
6.4 Камера .....	17
6.5 Сообщения .....	18
6.6 Галерея .....	19
6.7 Часы .....	19
6.8 Интернет .....	20
6.9 Настройки .....	21
6.10 Диктофон .....	25
6.11 Календарь .....	25
6.12 Радио .....	26
6.13 Аудиоплеер .....	27
6.14 Приложения .....	28
6.15 Видеоплеер .....	29
6.16 Фонарик .....	30
6.17 Bluetooth .....	31
6.18 Файлы .....	32
7 Указания по эксплуатации .....	33
7.1 Правила пользования зарядным устройством .....	33
и аккумуляторами .....	33
7.2 Правила пользования телефонным аппаратом .....	36
8 Возможные неисправности и методы их устранения .....	42
9 Условия транспортировки и хранения .....	44
Пайдалануышының қысқа басшылығы .....	45
Техникалық сипаттамалар .....	46
Жиынтықтылық .....	46

## 1 Общая информация

Благодарим за то, что вы выбрали мобильный телефон торговой марки teXet.

Использование последних технологических разработок и приверженность высоким стандартам позволяют предложить вам качественное устройство по доступной цене.

Телефон teXet TM-207 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радио модулем. Поэтому, если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение, а также пользуетесь мобильным интернетом с одной из SIM, вторая SIM будет недоступна.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу его из строя.

Актуальную документацию по вашему устройству вы всегда можете найти на сайте [texet.ru](http://texet.ru) в разделе «Загрузки» - <http://texet.ru/support/files/>

Texet TM-207 - это мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве окончного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 850/900/1800/1900.

Внешний вид изделия и внутреннего программного обеспечения может отличаться от изображенных

на рисунках, поскольку все иллюстрации даны на основе прототипов наших моделей.

## 2 Характеристики модели

- Две активные SIM-карты
- GSM: 850/900/1800/1900
- SMS
- Дисплей: 1.77" цветной ЖК, 128x160 пикс.
- Фото/видеокамера
- Bluetooth
- Виброзвонок
- Встроенный аудио/видео плеер
- FM-радио: 87.5-108.0 МГц
- Слот расширения: до 32 Гб
- Аккумулятор: литий-ионный 2500 мАч
- Светодиодный фонарик
- Размеры: 119x52x14 мм
- Масса: 102 г

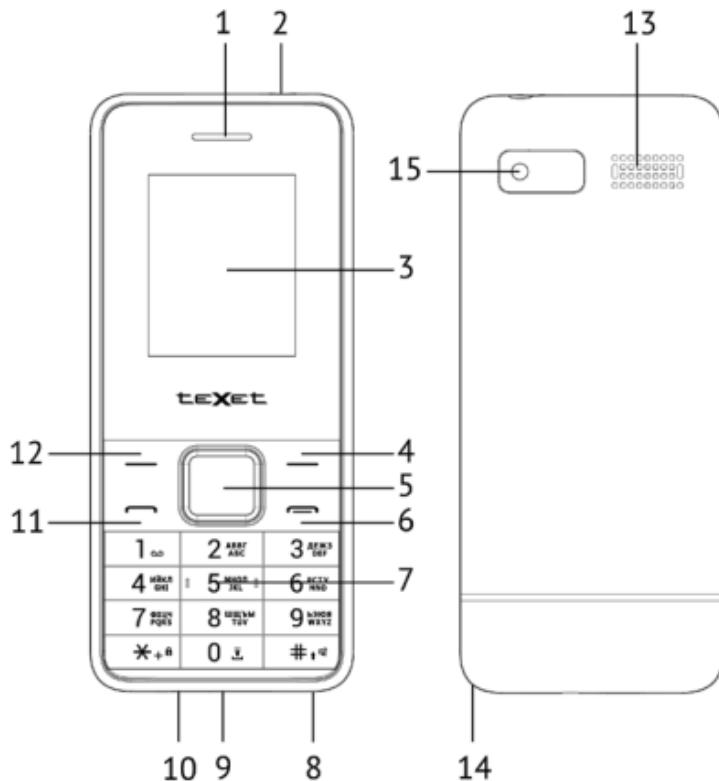
## 3 Комплектность

1.Мобильный телефон.....	1шт.
2.Аккумуляторная батарея.....	1шт.
3.Зарядное устройство.....	1шт.
4.Руководство по эксплуатации.....	1экз.
5.Гарантийный талон.....	1экз.

Используйте только аксессуары, рекомендованные торговой маркой teXet. Рекомендуется использовать с устройством только те аксессуары, что входят в комплект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.

**Примечание:** Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не препятствует использованию изделия по основному назначению.

#### 4 Внешний вид телефона



## Клавиши, индикаторы и разъемы

1	Передний динамик	8	Микрофон
2	Светодиодный фонарик	9	Разъем для подключения наушников
3	Дисплей	10	microUSB-разъем
4	Правая функциональная клавиша	11	Клавиша вызова SIM1/SIM2
5	Курсор	12	Левая функциональная клавиша
6	Клавиша «Отмена»	13	Динамик
7	Цифровые функциональные клавиши 0-9	14	Выемка в корпусе для снятия крышки
		15	Камера

## СЫРТҚЫ TYPI - KAZ

1	Алдыңғы динамикалық	8	Микрофон
2	Жыптылықтаған жарық	9	Құлаққап ұяшығы
3	Дисплей	10	Микро-USB
4	Оң сенсорлық перне	11	Қоңырау шалу пернесін
5	Мензер	12	Сол жақ сенсорлық перне
6	Негізгі «Болдырмай»	13	Артқы динамик
		14	Батарея қақлағын алу үшін түрғын үй Ұяның
7	Сандық және функционалдық пернелер 0-9	15	Камера

## Значение символов на экране телефона

	Описание		Описание
	сигнал сети		новый пропущенный звонок
	SD-карта подключена		включен беззвуковой режим
	SIM-карта отсутствует		включен виброрежим
	SD-карта отсутствует		подключены наушники
	индикатор заряда батареи		будильник активен
	новое сообщение		Bluetooth включен

### 4.1 Установка SIM-карт

Телефон teXet TM-207 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Перед началом установки SIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения зажмите и удерживайте клавишу **«Отмена»** (6 на схеме устройства) и выберите пункт **«Выключение»**.

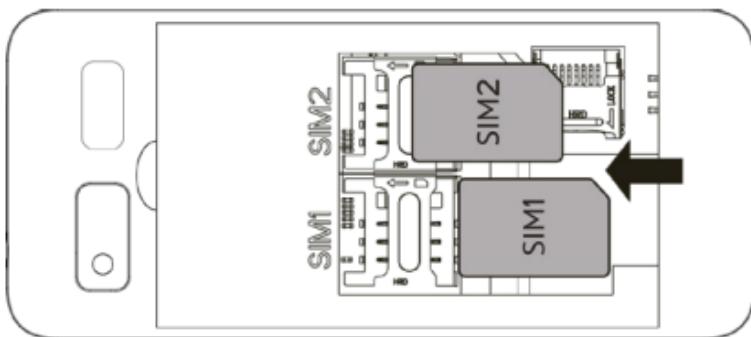


#### ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты.

Для установки SIM-карт в любой из двух слотов произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку с помощью выемки для снятия крышки батарейного отсека (14 на схеме устройства);
- извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 (логотипом оператора вверх) и SIM2 (логотипом оператора вверх) в соответствующие слоты как показано на рисунке;
- установите батарею и закройте корпус устройства.



#### 4.2 Установка карты памяти

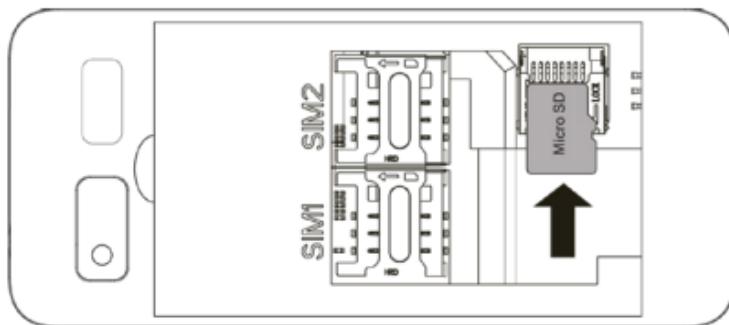
Мобильный телефон TM-207 имеет слот для карты памяти формата microSD. Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку и извлеките АКБ;
- откройте крышку слота, расположенного над слотом SIM1: для этого снимите механизм крепления карты памяти с фиксации движением влево и приподнимите

механизм фиксации, тем самым освободив место для размещения карты памяти;

- вставьте карту памяти в слот логотипом к себе, направив контакты внутрь слота, и закройте крышку слота: для этого опустите механизмы фиксации карты и закрепите их движением вправо (после успешного закрепления вы можете услышать щелчок);
- установите батарею и закройте корпус устройства. Не рекомендуется вставлять карту под наклоном.

**Примечание:** Мобильный телефон ТМ-207 поддерживает карты памяти емкостью до 32 Гб.



#### 4.3 Установка аккумуляторной батареи



##### ВНИМАНИЕ!

Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона.

## Установка аккумуляторной батареи

Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом teXet к себе. В том случае если логотип перевернут или вы видите информационные обозначения, вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты. После правильного размещения батареи закройте крышку.



## 4.4 Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочтайте раздел «Указания по эксплуатации».

Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите адаптер питания к сети и вставьте microUSB кабель в соответствующий разъем (10 на схеме устройства). Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что бу-

дет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки.

Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.

В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.



### **ВНИМАНИЕ!**

Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению телефона. Гарантия не распространяется на какие-либо повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и соответствующих аксессуаров.

**Примечание:** Для того чтобы сохранить длительную работоспособность аккумуляторной батареи и продлить срок ее службы, следуйте нижеописанным инструкциям:

- не производите зарядку устройства при высокой температуре;
- не следует производить подзарядку устройства постоянно: вы можете сделать это в тот момент, когда на дисплее появится сообщение о низком уровне заряда;
- если вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного

раза в месяц, не дожидайтесь момента полной разрядки.



### **ВНИМАНИЕ!**

Используйте только зарядные устройства и кабели, одобренные компанией ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС». Использование несовместимых зарядных устройств и кабелей может привести к взрыву аккумулятора или повреждению устройства.

В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки телефона.

## **5 Основные функции устройства**

### **5.1 Включение**

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» в течение 5 секунд. После этого произойдет включение устройства, о чем можно будет судить по появлению заставки. Загрузка устройства произойдет за несколько секунд.

### **5.2 Выключение устройства**

Для полного отключения устройства нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» и выберите пункт «Выключение» после чего аппарат автоматически отключится через некоторое время.

**Примечание:** в случае низкой зарядки аккумулятора, устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом все несохраненные данные могут быть потеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.

### 5.3 Перезагрузка устройства

Для перезагрузки устройства нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» и выберите пункт «Перезагрузка», после чего аппарат перезагрузится.

### 5.4 Авиарежим

Для включения или отключения авиарежима нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» и выберите пункт «В самолете». После активации авиарежима в телефоне отключается сотовая связь и все беспроводные технологии.

### 5.5 Блокировка

Для блокировки/разблокировки телефона нажмите левую функциональную клавишу, а затем клавишу \* или удерживайте кнопку \*, находясь на главном экране.

### 5.6 Набор номера

Для того чтобы осуществить звонок при помощи ТМ-207, можно: 1) воспользоваться меню «Контакты»; 2) осуществить ввод нужного номера вручную.

Для того чтобы ввести нужный номер вручную, наберите его при помощи цифровых клавиш (7 на схеме устройства) на главном экране. Для набора номера нажмите клавишу «**Вызов**» (11 на схеме устройства) и выберите нужную SIM для осуществления звонка.

**Примечание:** Завершить активный вызов можно клавишей «Отмена». Чтобы принять входящий вызов, нажмите левую функциональную клавишу. Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите клавишу «Отмена». Для того, чтобы включить громкую связь во время звонка, нажмите правую функциональную клавишу.



### **ВНИМАНИЕ!**

В некоторых случаях (особенно при нахождении в роуминге) набор номеров в формате 8-код оператора-номер абонента (например: 8-123-456 78 90) может быть недоступен. Поэтому мы рекомендуем использовать набор номера в формате +7, где +7 – международный код России. Для Украины, Беларуси, Казахстана правила набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи

## **6 Главный экран и основное меню устройства**

Чтобы перейти в основное меню устройства, нажмите левую функциональную клавишу. В устройстве содержится 2 экрана с разделами меню. Для переключения между экранами нажмите «Далее».

Основное меню состоит из следующих разделов: Контакты, Вызовы, Профили, Камера, Сообщения, Галерея, Часы, Интернет, Настройки, Диктофон, Календарь, FM-радио, Аудиоплеер, Приложения, Видеоплеер, Фонарик, Bluetooth, Файлы.

## 6.1 Контакты

Данный раздел позволяет управлять контактами, которые хранятся на каждой из SIM-карт, а также в памяти телефона. Вы можете сохранить до 500 контактов в памяти телефона; количество контактов, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от мобильного оператора.

Находясь на главном экране, нажмите правую функциональную клавишу (4 на схеме устройства) для быстрого перехода к меню «Контакты».

Функция	Инструкции
Осуществление вызова	«Контакты» - выберите контакт и нажмите клавишу «Вызов».
Создание нового контакта	«Контакты» - «Опции» - «Добавить». Введите имя и номер телефона
Установить м е л о д и ю на контакт	«Контакты» - перейдите к нужному контакту - центральная кнопка курсора - «Редактировать» - «Рингтоны по умолчанию» - «Выбрать» - перейдите к нужному файлу - «Выбор» - «Сохранить»

Быстрый набор	«Контакты» - «Опции» - «Дополнительно» - «Быстрый набор» - выберите нужную клавишу - «Опции» - «Изменить» - введите номер вручную или нажмите «Контакты» и выберите контакт - «OK»
Добавить фото к контакту	«Контакты» - перейдите к нужному контакту - нажмите центральную кнопку курсора - «Редактировать иконку» - «Выбрать» - перейдите к нужному изображению - «Выбор» - «Сохранить»

## 6.2 Вызовы

Раздел содержит всю информацию о вызовах для SIM1 и SIM2. Находясь на главном экране, нажмите клавишу «Вызов» для быстрого перехода к меню «Вызовы».

Функция	Инструкции
Сохранить контакт из раздела «Вызовы»	Перейдите к номеру, который нужно сохранить, нажмите «Опции» - «Добавить» - выберите «Новый контакт» или «Обновить контакт».

## 6.3 Профили

Раздел «Профили» позволяет изменять громкость, устанавливать различные мелодии на вызовы и сообщения.

Функция	Инструкции
Отключить сигналы и вибрацию	«Настройки» - «Профили» - «Без звука». Для быстрого переключения профилей, на главном экране, нажмите и удерживайте кнопку <b>#</b>
Установить аудио с карты памяти на все входящие вызовы (Вариант 1)	«Аудиоплеер» - «Опции» - «Список музыки» - «Моя музыка» - перейдите к нужному аудиофайлу - «Опции» - «Установить как» - <b>«Входящий вызов»</b> - «OK» - выберите SIM - «OK».
Установить аудио с карты памяти на все входящие вызовы (Вариант)	«Профили» - выберите текущий профиль - «Опции» - «Настройки» - «Настройки сигналов» - выберите нужную опцию - «Выбрать» - перейдите к нужному аудиофайлу - «Выбрать» - «Готово».
Активировать авиарежим	«Профили» - выберите профиль в самолёте.

## 6.4 Камера

Раздел позволяет создавать фото- и видеофайлы с помощью камеры. Перед использованием камеры вставьте SD-карту в специальный разъем, указанный в параграфе 5.2.

Функция	Инструкции
Сделать фото	Нажмите центральную кнопку курсора - «Сохранить»
Снять видео	Нажмите «Опции» - «Видео» и нажмите центральную кнопку
Изменение настроек	Нажмите «Опции» - «Настройки»

## 6.5 Сообщения

Вы можете сохранить до 500 SMS-сообщений в памяти мобильного телефона. Количество сообщений, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от мобильного оператора.

Функция	Инструкции
Создать SMS	«Сообщения» - «Написать». В верхнем поле введите номер или выберите контакт. В поле ниже введите текст SMS. Нажмите центральную кнопку курсора для отправки
Переключить метод ввода	Нажмите кнопку #
Вставить символ	Нажмите кнопку *

## 6.6 Галерея

В разделе «Галерея» содержатся созданные загруженные на карту памяти телефона изображения и фотографии, созданные в разделе «Камера».

Функция	Инструкции
Установить изображение в качестве обоев главного экрана	«Галерея» - откройте изображение - «Опции» - «Установить как» - «Обои»

## 6.7 Часы

В разделе «Часы» содержатся следующие пункты: Будильник, Мировое время, Секундомер и Таймер.

Функция	Инструкции
Установить будильник	«Часы» - «Будильник» - «Вкл.» - нажатие центральной кнопки курсора позволяет изменить название, время и сигнал.
Запустить секундомер	«Часы» - «Секундомер» - «Старт». Новый отсчет запускается центральной кнопкой курсора. «Стоп» завершает отсчет. «Сброс» - сброс данных.
Просмотр времени	«Часы» - «Мировое время» - центральная кнопка - Выберите город.

Запустить таймер

«Часы» - «Таймер» - используйте цифровые клавиши для установки времени отсчета и нажмите «Старт». **ЧЧ:ММ  
ОО:ОО**

После окончания отсчета прозвучит сигнал.

Вы можете вывести отсчет на главный экран, для этого перейдите в «Меню» - «Настройки» - «Дисплей» - «Главный экран» - установите галочку напротив пункта «Таймер».

## 6.8 Интернет

Раздел «Интернет» дает возможность задать настройки учетной записи подключения к сети Интернет и просматривать web-страницы. Для перехода на сайт нужно ввести его адрес в поле «Ввод URL».



### ВНИМАНИЕ!

Использование некоторых сервисов и услуг может взиматься дополнительная плата. Тарифы уточняйте в справочной службе поставщика услуги.

Функция	Инструкции
Активировать Интернет	«Настройки» - «Соединение» - центральной кнопкой выберите «GPRS-сервис»
Отключить Интернет	«Настройки» - «Соединение» - нажатием центральной кнопки снимите галочку с опции «GPRS-сервис»

## 6.9 Настройки

С помощью раздела «Настройки» вы можете задать параметры устройства таким образом, чтобы сделать его использование максимально удобным.

Пункты раздела «Настройки»: Вызовы, Телефон, Дисплей, Безопасность, Соединение.

Функция	Инструкции
Включить авиарежим	«Настройки» - «Вызовы» - «Настройки SIM» - «Режим ожидания» - установите галочку напротив опции «В самолёте»
Автоматический набор вызова, если номер занят	«Настройки» - «Вызовы» - «Дополнительно» - установите галочку напротив опции «Автоматический повтор»

Автоматический ответ любой клавишей	«Настройки» - «Вызовы» - «Дополнительно» - «Автоответ» - «Ответ любой клавишей»
Автоматический ответ при подключенной гарнитуре	«Настройки» - «Вызовы» - «Дополнительно» - «Автоответ» - «Когда подключена гарнитура»
Изменить время и дату	«Настройки» - «Телефон» - «Время и дата». Вы можете выбрать пункт автоматической настройки времени и даты, а можете ввести их вручную.
Сбросить настройки	«Настройки» - «Телефон» - «Сброс настроек» - введите пароль <b>1234</b> .
Быстрый доступ к приложениям и опциям по нажатию кнопок курсора на главном экране	«Настройки» - «Телефон» - «Быстрый доступ» - выберите кнопку - выберите приложение или опцию - «Готово»

Изменить яркость дисплея	«Настройки» - «Дисплей» - «Яркость» - регулировать яркость можно при помощи кнопок курсора «Влево» / «Вправо»
Длительность подсветки	«Настройки» - «Дисплей» - «Подсветка» - выберите желаемую длительность
Подсветка кнопок	«Настройки» - «Дисплей» - «Длительность подсветки кнопок» - выберите желаемую длительность
Включить автоматическую блокировку клавиатуры	«Настройки» - «Дисплей» - «Автоблокировка клавиатуры» - выберите желаемый интервал
Изменить PIN-код	«Настройки» - «Безопасность» - «Настройки PIN» - Выберите пункт «Изменить PIN»
Установить новое изображение главного экрана	«Настройки» - «Дисплей» - «Обои» - «По умолчанию» - выберите любое из стандартных изображений или «Настройки» - «Дисплей» - «Обои» - «Выбрать» - изображение, сохраненное на карте памяти

Включить запрос PIN-кода	«Настройки» - «Безопасность» - «Настройки PIN» - Выберите пункт «Вкл./выкл.»
Включить запрос пароля телефона при включении	«Настройки» - «Безопасность» - «Блокировка телефона» - установите галочку напротив пункта «Вкл./выкл.»
Установить пароль на секции меню)	«Настройки» - «Безопасность» - «Конфиденциальность» - введите пароль <b>1234</b> - выберите нужные опции - «Назад».



### ВНИМАНИЕ!

Услуги ожидания, запрета вызовов предоставляются оператором связи и могут быть недоступны в отдельных регионах.



### ВНИМАНИЕ!

В случае если вы измените и забудете пароль, разблокировать телефон можно будет только в сервисном центре (без сохранения данных!)

Функция	Инструкции
Настроить передачу данных по GPRS	«Настройки» - «Соединение» - нажатием центральной кнопки снимите галочку с опции «GPRS-сервис»

## 6.10 Диктофон

Функция	Инструкции
Создание аудиофайла	«Диктофон» - «Опции» - «Начать запись». Остановить запись - центральная кнопка курсора. Завершение - «Стоп». Сохраненные файлы будут расположены на карте памяти в папке «Sound Recorder»

## 6.11 Календарь

В опции «Календарь» вы можете просматривать интересующие Вас даты и соответствующие им дни недели.

Функция	Инструкции
Перейти к определенной дате	«Календарь» - «Опции» - «Перейти к дате» - установите необходимую дату - нажмите ОК
Добавить напоминание в календаре	«Календарь» - «Опции» - «Добавить задачу» - измените название, дату, время, сигнал, режим повтора и нажмите «Сохранить».
Переходить по дням/неделям/месяцам в календаре	Используйте кнопки курсора «Вправо»/«Влево»/«Вверх»/«Вниз» для перехода по дням и неделям, клавиши */# для перехода по месяцам

## 6.12 Радио

Перед началом воспроизведения радиостанций, пожалуйста, подключите наушники, так как они используются в качестве антенны.

Функция	Инструкции
Осуществить поиск радиостанций	«Радио» - «Опции» - «Автопоиск и сохранение». Автоматический поиск и сохранение радиостанций может занять до 2 минут.
Увеличить/ уменьшить громкость	Используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз»
Перейти к предыдущей/ следующей радиостанции	Нажмите кнопки курсора «Влево»/«Вправо»
Начать/приостановить воспроизведение	Нажмите центральную кнопку курсора
Записать песню радиостанции	Перейдите в «Опции», выберите пункт «Запись». Записанные файлы сохраняются на карте памяти в папку «FM Recorder»

Активировать воспроизведение через динамик

Перейдите в «Опции», выберите пункт «Включить динамик».

### 6.13 Аудиоплеер

Используйте раздел «Аудиоплеер» для прослушивания музыки, сохраненной на карте памяти в папке «My Music».

Функция	Инструкции
Увеличить/уменьшить громкость	Используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз»
Перейти к предыдущей/следующей аудиозаписи	Используйте кнопки курсора «Влево»/«Вправо»
Установить аудиозапись в качестве мелодии звонка или будильника	Нажмите «Установить как» и выберите в качестве мелодии звонка или будильника вы хотите установить текущую аудиозапись
Начать/приостановить воспроизведение	Нажмите центральную кнопку курсора

Включить случайный режим воспроизведения в аудиоплеере	Нажмите «Опции» - «Случайный порядок»
Изменить режим повтора	Нажмите «Опции» - «Повтор» и выберите желаемый режим

## 6.14 Приложения

В разделе «**Приложения**» доступен ряд дополнительных приложений, таких как: Калькулятор, Конвертер единиц, Электронная книга, Заметки и Меню SIM.

Функция	Инструкции
Конвертирование единиц длины и веса	«Конвертер» - в первой строке выберите «Вес» или «Длина» - во второй строке выберите какие единицы необходимо перевести - в третьей или четвертой строке вы можете вводить числовые значения, чтобы получить необходимые данные
Выполнить арифметическое действие	«Калькулятор» - используйте кнопки курсора для выбора арифметического знака и центральную кнопку курсора для вывода результата

Создать заметку	«Заметки» - «Опции» - «Добавить». Вы можете создавать текстовые заметки размером до 1000 символов.
Открыть книгу	«Электронная книга» - выберите файл из папки «Ebook» на карте памяти с расширением .TXT и в кодировке UTF-8 или UNICODE.
Переходить по строкам и страницам электронной книги вручную	Откройте книгу и используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз» для перехода по строкам; «Вправо»/«Влево» для перехода по страницам
Автоматический переход по страницам	Откройте книгу - «Опции» - «Автоматический просмотр» - установите желаемый интервал

## 6.15 Видеоплеер

Используйте раздел «Видеоплеер» для просмотра видеороликов, сохраненных на карте памяти в папке «Video».

Функция	Инструкции
Увеличить/уменьшить громкость	Используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз»

Перейти к предыдущей/ следующей видеозаписи	Используйте кнопки курсора «Влево»/«Вправо»
Начать/приостановить воспроизведение	Нажмите центральную кнопку курсора
Изменить яркость	Используйте кнопки <b>4</b> и <b>6</b>
Повернуть экран	Нажмите клавишу <b>2</b>
Изменить режим повтора	Нажмите «Опции» - «Повтор» и выберите желаемый режим
Установить видеозапись в качестве заставки включения или выключения телефона	Нажмите «Установить как» и выберите в качестве заставки включения или выключения вы хотите установить текущую видеозапись
<b>6.16 Фонарик</b>	

Функция	Инструкции
Включить/ выключить фонарик	Нажмите и удерживайте клавишу 0

## 6.17 Bluetooth

Приложение «Bluetooth» дает возможность настроить подключение к другим устройствам.

Функция	Инструкции
Активировать Bluetooth	«Bluetooth» - установите галочку напротив пункта Bluetooth
Сделать устройство видимым для других устройств	«Bluetooth» - установите галочку напротив пункта «Видимость Bluetooth»
Подключить другие устройства	«Bluetooth» - «Подключенные устройства» - Выберите устройство из списка, либо подключитесь к новому устройству, воспользовавшись функцией «Поиск устройств»
Изменить место хранения файлов Bluetooth	«Bluetooth» - «Хранилище» - Выберите предпочтительное место хранения файлов, получаемых по Bluetooth
Передать файл	Выберите файл - «Опции» - «Отправить» - «Bluetooth» - выберите одно из сопряженных устройств или осуществите поиск.

## 6.18 Файлы

Раздел «Файлы» позволяет контролировать состояние памяти телефона и microSD карты, просматривать их содержимое, а также производить их форматирование.

Функция	Инструкции
Форматирование памяти телефона	«Опции» - «Память» - «Форматировать память телефона»- «OK».
Форматирование памяти microSD карты	«Опции» - «Память» - «Форматировать карту памяти» - «OK».



### ВНИМАНИЕ!

При форматировании памяти происходит полная ее очистка и удаление всех файлов, в связи с чем рекомендуется предварительно перенести важные файлы на компьютер или другой носитель.

## 7 Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей и сохранять телефон в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

### 7.1 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами

- Электропитание телефона осуществляется от аккумуляторной батареи напряжением 3,7 В с подзарядкой через зарядное устройство напряжением 5 В и максимальным выходным током 1А.
- Используйте зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) только по их прямому назначению.
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (СЗУ) и аккумулятор, а также вызывать короткое замыкание на их контактах.
- Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель СЗУ, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током.
- Используйте только совместимые с вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров

суаров и принадлежностей (кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем) может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца.

- Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непрочно закрепленные на стене розетки.
- Запрещается использовать АКБ и СЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать его в воду.
- Запрещается отключать телефон из розетки, вытягивая вилку за шнур.
- Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура.
- Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ.
- Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу.
- Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться.
- Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести

к травмам, порче или взрыву устройства.

- Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование.
- Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились.
- Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда.
- Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры ( $20\pm5$ ) °C.
- Храните аккумулятор при температуре от 0 °C до 40 °C с уровнем заряда АКБ ~ 60%.
- После длительного хранения может потребоваться многоразовый заряд и разряд аккумулятора, чтобы достичь максимальной производительности.
- Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте.
- По окончании срока службы АКБ нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Обязательно утилизируйте отслужившие АКБ в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

**Примечание:** Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ, имеющими характеристики отличными от указанных.

## 7.2 Правила пользования телефонным аппаратом

- Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать серьезные повреждения при проглатывании.

- Ваш телефон излучает/принимает радиоволны в частотных диапазонах GSM (850/900/1800/1900 МГц). Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.

- Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем. По возможности откажитесь от разговоров в то время, когда вы за рулем.

- Выключайте устройство в местах, где его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным, например в больницах или рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химических веществ или взрывоопасных материалов. Следуйте всем инструкциям в зонах ограниченного использования.

- Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильного телефона в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может

быть незаконным.

- Избегайте попадания устройства в морскую воду и химические вещества. Запрещается подвергать устройство воздействию каких-либо химических веществ, а также влажной окружающей среды с высокой или низкой температурой.
- Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей, очень высоких или очень низких температур.
- Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а также выходу из строя электронных схем.
- Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе.
- Избегайте воздействия на устройство окружающей среды с высоким содержанием пыли или влаги. Обычный износ и повреждения также могут снизить стойкость устройства к воздействию пыли и влаги.
- Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты.
- Гарантия будет утрачена, если внутри устройства (например, под крышкой батарейного отсека) будет обнаружена жидкость. Чтобы обеспечить максималь-

ную защиту от воды, крышка батарейного отсека должна быть плотно закрыта. В случае попадания устройства в воду выслушите его, не открывая крышку.

- Для обеспечения бесперебойной работы телефона рекомендуется использовать его в нормальном рабочем положении.

- Если необходимо очистить телефон, протрите его мягкой тканью.

- Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карту при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства.

- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать телефон. Любые изменения в конструкции аппарата влекут за собой прекращение действия гарантии производителя. При нарушении нормальной работы телефона обратитесь в авторизованный сервисный центр, уточнив его адрес на сайте <http://texet.ru/support/services/>.

- Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные ненадлежащим использованием устройства.

- При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости. Продолжительное прослушивание музыки с большой громкостью может повредить слух.

- При наличии кардиостимулятора никогда не размещайте включенный телефон на расстоянии менее 15 см от вашего кардиостимулятора, чтобы не допу-

стить воздействия возможных помех. Не носите телефон в нагрудном кармане. Для снижения потенциальных помех держите телефон у уха с другой стороны от кардиостимулятора. Выключайте телефон, если вы подозреваете, что он создает помехи.

- Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, про-консультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.
- Это мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Оно разработано и изготовлено так, чтобы не превышать пределов воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), определенных международными стандартами. Данные требования были установлены независимой научной организацией ICNIRP. В них заложен значительный запас безопасности, гарантирующий защиту людей любого возраста, вне зависимости от состояния их здоровья. В этих рекомендациях используется удельный коэффициент поглощения (SAR), который выражает количество радиочастотного (РЧ) излучения, поступающего в голову или тело, когда мобильное устройство передает данные. Предельное значение SAR, рекомендованное ICNIRP для мобильных устройств, равно 2,0 Вт/ кг на 10 г ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани, согласно стандарту IEEE Std 1528. Коэффициент SAR измеряется в стан-

дартном рабочем положении мобильного устройства при максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках. При этом проверяются все диапазоны рабочих частот передатчика.

- Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется для самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

- Максимальный уровень SAR для ТМ-207 во время испытания на уровне уха составил 1,2 Вт/кг, а при правильном ношении на теле эта величина составляла 1,8 Вт/кг, что соответствует рекомендациям ICNIRP. Уровень SAR измерялся на уровне головы, когда устройство находилось на расстоянии 15 мм от тела и передача сигнала осуществлялась на максимально допустимом уровне выходной мощности во всех частотных диапазонах, используемых для работы мобильного устройства.

- Для ограничения воздействия радиоволн рекомендуется сократить продолжительность разговоров

по мобильному телефону или использовать гарнитуру.

- Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения мобильного устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом мобильное устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела. Обратите внимание, что мобильные устройства могут излучать энергию, даже если вы не разговариваете по телефону.

- Изготовителем установлен срок службы 2 года в условиях эксплуатации при температуре от минус 10°C до плюс 55°C и относительной влажности 65% при +20°C и до 80% при +25°C, хранения от 5°C до 43°C и влажности от 5% до 95%.

- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.

- По окончании срока службы изделия не выбрасывайте его вместе с остальными бытовыми отходами. Утилизация данного изделия должна быть осуществлена согласно местным нормам и правилам по переработке отходов. Утилизация изделий позволяет предотвратить нанесение потенциального вреда окружающей среде и здоровью человека в результате неконтролируемого выброса отходов и рационально использовать материальные ресурсы. За более подробной информацией по сбору и утилизации отслужившего электрического и электронного оборудования, осуществляемым бесплатно и по вашему месту жительства, обратитесь в соответствующее управление

ние вашего муниципального органа власти.

## 8 Возможные неисправности и методы их устранения

Информация, изложенная ниже, может помочь вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспечения, с которыми вы можете столкнуться.

Перед тем как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте: заряжен ли аккумулятор; сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства; корректно ли была произведена настройка устройства.

Если вы допустили ошибки при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных вами изменений, попробуйте восстановить первоначальные настройки системы.

Для восстановления настроек выполните следующие действия: 1) зайдите меню устройства; 2) откройте **«Настройки» - «Телефон»**; 3) выберите опцию **«Сброс настроек»**; 4) для завершения сброса требуется ввести пароль **1234**.

### Телефон не включается

- проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут;
- нажмите и удерживайте клавишу включения, не менее 5 сек;

- в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно;
- если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

### **Телефон отключается сразу после включения**

- возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. В этом случае система автоматически предотвращает полную разрядку во избежание потери информации и хранящихся данных. Перед тем как осуществить повторную попытку включения устройства, заряжайте его не менее 20-ти минут и не отсоединяйте адаптер питания от розетки во время работы.

### **Батарея быстро разряжается**

- возможно вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео;
- попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана;
- аккумулятор разряжается во время работы при низкой температуре.

### **Аккумулятор не заряжается**

- убедитесь в том, что адаптер питания подключен к работающей розетке. При подключении адаптера питания на устройстве должен гореть светодиодный

индикатор заряда аккумулятора;

- убедитесь в том, что вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства;
- аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

### **Уведомление об ошибке доступа к сети**

- проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;
- сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место.

### **Не удается найти другое Bluetooth-устройство**

- удостоверьтесь в том, что на телефоне включена беспроводная связь Bluetooth;
- удостоверьтесь в том, что телефон «виден» (параметр «**Видимость Bluetooth**» включен);
- удостоверьтесь в том, что Bluetooth также активирован на устройстве, к которому вы планируете присоединиться;
- удостоверьтесь в том, что телефон и Bluetooth-устройство находятся на расстоянии не более 10 метров друг от друга.

## **9 Условия транспортировки и хранения**

Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении и в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 °C до плюс 35 °C, с защитой его от непо-

средственного воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня, атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Пайдалануышының қысқа басшылығы KAZ



Құрметті сатып алушы!

Сізге біздің құрылғымызды таңдағаныңызға алғыс білдіреміз. Барлық мүмкіндіктерді қолдану және оның қызметінің мерзімін ұзарту үшін компаниясының: <http://www.texet.ru> ресми сайтында жүктеуге қол жетімді пайдалану бойынша толық нұсқаулықты оқуға кенес беріледі.

Сіз сатып алған құрылғының сериялық (зауыттық) нөмірі, оның өндірілген кезі, оның қызметінің мерзімі, кепілдік шарттары, тұтынушыдан наразылықтар қабылдауға уәкілетті және/немесе «TEXET» өнімін жөндейтін және техникалық қызмет көрсететін тұлғалардың түрфылықты жері туралы ақпарат осы нұсқаулықта қосымша берілген Кепілдік талонында орналастырылған.

Құрылғылардың сыртқы түрі, құрылымы, құрылғылардың сипаттамасы үдайы жетілдірілетінін ескеруді сұраймыз, сондықтан осы нұсқаулықта көрсетілмеген кейбір өзгерістер болуы мүмкін; сондай-ақ сатып алушыға алдын ала ескертусіз уәкілетті сервистік орталықтардың мекен-жайлары мен телефондары өзгеруі мүмкін, олар туралы көкейкесті ақпаратты [www.texet.ru](http://www.texet.ru) веб-сайтынан алуға болады.

## Техникалық сипаттамалар

Дисплей	1.77" , 128x160 пикс.
Бұйымның орамасыз өлшемі (ұзындығы x биіктігі x ені)	119x52x14 мм
Бұйымның орамасыз массасы	102 г
Қуат	Li-ion 2500 мАч
Жад карталарын қолдау	microSD (до 32 ГБ)
Бұйымды пайдаланудың температуралық жағдайлары	5 ~ 35 °C
GSM стандарты	850/900/1800/1900

## Жиынтықтылық

1. МобиЛЬДІ телефон.....1 дана
2. Аккумуляторлық батарея.....1 дана
3. Зарядтау құрылғысы.....1 дана
4. Нұсқаулық.....1 дана
5. Кепілдік талоны.....1 дана
  - Тек teXet сауда белгісі ұсынған аксессуарларды қолданыңыз. Құрылғымен бірге тек жеткізу жинағына кіретін аксессуарларды қолдану ұсынылады. Жеткізу жинағына кірмейтін аксессуарлар бұл құрылғымен үйлеспейі болуы мүмкін.

Ескерту: құрылғы өндірушісі бұйымды негізгі мақсатында қолдануға кедергі келтірмеген жағдайда жиынтықтықты өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Реттеулерді қалпына келтіру үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

- құрылғы мәзіріне кіріңіз;
- «Реттеулер» тармағын ашыңыз;
- «Реттеулерді ысыру» опциясын таңдаңыз;
- **1234** құпия сөзін енгізіңіз және әрекетті растаңыз.



[www.texet.ru](http://www.texet.ru)

Изготовлено «Шэнъчжэнь Яюда Индастриал  
Девелопмент Ко., ЛТД»

PM 301, 3рд Флор, Билдинг А, Но.2, Фу Ань Рд, Хехуа Ком-  
мьюнити, Пингху Страт, Лонгганг Дистрикт, Шэнъчжэнь  
Сити, Гуандунг Провинсе, 518111, Китай

Страна происхождения: Китай  
Шығарған ел: Қытай

Импортер: ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС»  
ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н  
Санкт-Петербург, Россия, 198095

Импорттаушы: «ТЕКСЕТ ИМПЕКС» ЖШК  
Маршал Говоров көш., 52 А уй, 36-Н бөл.  
Санкт-Петербург қ., Ресей, 198095  
Уполномоченное изготовителем лицо:  
ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС»

ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н  
Санкт-Петербург, Россия, 198095  
[www.texet.ru](http://www.texet.ru), e-mail: mail@texet.ru  
Өндіруші өкілеттеген тұлға: «ТЕКСЕТ ИМПЕКС» ЖШК,  
Маршал Говоров көш., 52 А уй, 36-Н бөл.  
Санкт-Петербург қ., Ресей, 198095  
[www.texet.ru](http://www.texet.ru), e-mail: mail@texet.ru

Срок службы устройства: 2 года  
Күрылғы мерзімі: 2 жыл

Информация об обязательном подтверждении соответствия товара, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, указана на упаковке товара, а также доступна на Интернет-ресурсе [www.texet.ru](http://www.texet.ru).

Оның ұзақтығы осындай сәйкестігін растайтын құжаттың нөмірі және ол өнім қаптамада қөрсетілген, және веб-сайты [www.texet.ru](http://www.texet.ru) туралы, сондай-ақ қол жетімді болып табылады шығарған үйім туралы ақпаратты қоса алғанда, сәйкестікті міндетті растау туралы ақпарат.